

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Syjonistycznej w Tarnowie

Rok XII

Tarnów, piątek 9 czerwca 1939 r.

Nr. 21

„Syjonizm dąży do stworzenia publiczno-prawnie zagwarantowanej siedziby dla narodu żydowskiego w Palestynie”.

(Bazylea 1857)

Nr. tel. 45

Konto P.K.O. 410.288

Redakcja i administracja: pl. Kazimierza W. 3

Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 popołudniu

Rękopisów nie zwraca się

T R E S Ć :

Na dzień spółdzielczości
Wycieczka prasowa
Czyż Wam nie wstyd?
Z zyd. szkolnictwa zawodowego
Znaczenie szkieł
O przyłączenie Chyszowa do Tarnowa
Z prasy palestyńskiej
Ze spraw miejskich
Z Zrzeszenia Kupców i Przemysłowców
Protesty wyborcze odrzucone
Ze sportu Kronika i inne

Spółdzielcze Towarzystwo Wzajemnego Kredytu

z odpowiedzialnością ograniczoną

W TARNOWIE, UL. GOLDHAMERA 1 (w własnym lokalu)

udziela kredytu swoim członkom, oraz przyjmuje wkłady na książeczki oszczędnościowe i na rachunek bieżący

TAJEMNICA WKŁADÓW USTAWOWO ZABEZPIECZONA

Stan na dzień 31 maja 1939:

Ilość członków 512

Kapitał udziałowy zł 130.375—

Fundusz zasobowy zł 395.285-83

Dziesięciokrotna odpowiedzialność wraz z funduszem zasobowym wynosi zł 2,008.660-83

Na Dzień Spółdzielczości

„Ruch spółdzielczy, jaki powoli obejmuje cały nasz gmach gospodarczy a który jest symbolem wyższej prawdy ludzkości — prawdy, że wszyscy ludzie są ze sobą związani — jest jedyną drogą, wiodącą do ratunku człowieka”.

Rabindranath Tagore.

W ostatnich latach ubiegłego stulecia ujawnia się nowa forma w ówczesnej gospodarce społecznej. Zarysowują się wówczas na ziemiach b. zaboru austriackiego pierwsze kontury pod gmach przyszłej spółdzielczości.

W owym czasie spółdzielczość zajmuje stosunkowo nieznaczące jeszcze miejsce w życiu gospodarczym. Ujawnia się wprawdzie wyraźne parcie do radykalnej przemiany ustroju gospodarki społecznej, rozumiana jednak idea spółdzielczości nie odrzuca zajmuje należne jej stanowisko w życiu gospodarczym.

Nadchodzi jednak okres wojny światowej — okres zburzenia gospodarczego ustroju świata. Ta zmiana wnosi jednak pewne dodatnie objawy do życia gospodarczego. Ożywia się ruch spółdzielczy. Sławne konsumy wolente powstają jak grzyby po deszczu. Ten spontaniczny ruch spółdzielczy był jednak tylko przejściowy. Spółdzielnie i towarzystwa spożywcze znikają z powierzchni życia gospodarczego jednocześnie z ustaniem zawieruchy wojennej.

Ideał spółdzielczości, wstrzyknięty raz w organizm gospodarczy nie zanika jednak. Tymczasem spółdzielczość buduje swój gmach na trwałych podstawach. Zwolny okazuje się również żydowski ruch spółdzielczy. Rozwija się on w szybkim tempie. Można śmiało rzec, iż organizacja spółdzielczości żydowskiej w okresie powojennym jest zdobyczą o niezmierznie wielkim znaczeniu.

Nie potrzeba chyba podkreślać czym jest ruch spółdzielczy, organizacja, która ma na celu udzielanie konstruktywnej pomocy gospodarczej dla słabszych jednostek — organizacja, która wspólnymi siłami zrzeszonych członków stara się czy to o kredyty, czy też o zbyt wyrobów poszczególnego członka — organizacja, której hasłem przewodnim jest jeden za wszystkich i wszyscy za jednego — organizacja wresz-

cie, która swą działalnością podtrzymuje byt swoich członków — nie potrzebuje w tej chwili propagandy.

Znaczenie tego ruchu dla nas, dla ludności żydowskiej, jest obecnie szczególnie ważne. Dziś w dobie polityki eksterminacyjnej jednym z najważniejszych środków ratunku dla nas jest chyba spółdzielczość.

I znowu ukazuje nam się w swej jaskrawości odwieczna prawda: „w zjednoczeniu — siła”. Wystarczy spojrzeć na ruch spółdzielczy w ulicy żydowskiej, by się przekonać, że zajmuje on poważny odcinek w życiu gospodarczym żydów polskich. Bez przesady

stwierdzić można, iż większość problemów żydowskich o znaczeniu gospodarczym powiązana jest ze spółdzielczością żydowską.

Należy wyrazić nadzieję, iż spółdzielczość żydowska, która dotychczas ograniczała swą działalność do dziedzin kredytowej, rozszerzy swą działalność również na inne dziedziny żyd. życia gospodarczego dla obrony spauperyzowanych mas żydowskich.

Tegoroczny Dzień Spółdzielczości winien być tą chwilą przełomową, w której Żydzi polscy zmieniają swój chłodny stosunek wobec spółdzielczości i masowo wstąpią w szeregi spółdzielców.

W myśl zasady „w korzyści całego ogółu leży dobro jednostki” — żaden Żyd nie powinien zabraknąć przy pracy dla dobra spółdzielczości żydowskiej.

N. Hiller



PRACUJ BOGAĆ SIĘ ZBIERAJ

z oszczędności składaj w Powstęchnym Banku Związkowym na książeczki wkładowe imienne lub na okaziciela gwarantujące bezwzględna tejemnicę wkładu. Wkłady płatne na każde żądanie lub za wypowiedzeniem w centrali i oddziałach Oprocentowanie od 4% do 5% rocznie.

POWSZECHNY BANK ZWIĄZKOWY W POLSCE A.
Warszawa, Białystok, Cieszyń, Dniebny, Gdynia, Kraków, Lwów, Przemyśl, Stanisławów.
Oddział w Tarnowie, ul. Walowa 12

POWSZECHNY BANK ZWIĄZKOWY

W POLSCE S. A.



Zgon J. E. Ks. Biskupa dra Franciszka Lisowskiego

W sobotę, 3 bm. J. E. Ks. Biskup dr Franciszek Lisowski zasłabł nagle w kościele katedralnym po udzieleniu świętym 130 klerikom. Wkrótce potem Ks. Biskup stracił przytomność, a o godz. 2.30 nad ranem nastąpił zgon.

Sp. Ks. Biskup dr Franciszek Lisowski urodził się 1 października 1876 r. w Cieszanowie. Szkołę ludową ukończył w Cieszanowie, gimnazjum zaś w Jarosławiu, po czym uczęszczał na wydział teologiczny we Lwowie, a następnie studiował teologię na Uniwersytecie Gregoriańskim w Rzymie, gdzie też otrzymał doktorat filozofii i teologii.

Od roku 1912 był profesorem wydziału teologicznego we Lwowie. W roku 1928 został Biskupem sufragannym we Lwowie, a Biskupem ordynariuszem w Tarnowie został mianowany 27 stycznia 1933, urządowanie zaś objął 20 kwietnia 1933.

Deportacja zwłok z pałacu biskupiego do Katedry nastąpiła we wtorek o godz. 17-tej przy licznych udziałach duchowieństwa, przedstawicieli władz cywilnych i wojskowych, organizacji i związków, oraz tłumów publiczności. Konkord żałobny prowadził ks. Biskup sufragan dr Komar.

Na pogrzeb, który się odbył we środę 7 b. m. przybyli liczni dygnitarze kościelni i państwowi, a m. i. Prymas Polski Kardynał Hlond, ks. Metropolita Sapieha i kilku biskupów, oraz p. Wojewoda Tyński, generał Mond i i. Władze miejscowe były reprezentowane przez pp. starostę Syskę, ppłk. Matuską, i prezydenta dra Brodzińskiego.

Po nabożeństwie w Katedrze uformował się pochód żałobny według następującego porządku: młodzież szkolna, poczty sztandarowe, wieńce, orkiestra wojskowa i kompania honorowa pułku ziemi tarnowskiej, zakonnicie, klerycy, księża biskupi, karawan ze zwłokami, za karawaniem kroczyli krewni, przedstawiciele władz, organizacji, oraz tłumy publiczności.

Nagły zgon sp. Ks. Biskupa dra Lisowskiego wywołał wielkie wżnienie. Ciesza miasto było ułagowane chorowami o skutkach państwowych przewidywanych krepą żałobną, a w czasie przejścia konduktu pogrzebowego wszystkie sklepy były zamknięte na znak żałoby.

Imieniem ludności żydowskiej Tarnowa prezes kahału p. dr Chomet przestał Kurii Biskupiej w Tarnowie telegram kondolencyjny z powodu zgonu sp. Ks. Biskupa dra Lisowskiego. Również Rabinat tarnowski wystosował telegram kondolencyjny do Kurii Biskupiej.

Wycieczka prasowa

Z inicjatywy dyrektora Wojewódzkiego Komitetu Funduszu Pracy w Krakowie p. Mostowskiego odbyła się w ubiegłym tygodniu wycieczka prasowa z pokazem robót wykonywanych na terenie województwa krakowskiego przy pomocy kredytów udzielanych przez Fundusz Pracy. Trasa wycieczki obejmowała również powiat tarnowski, gdzie wykonywane są poważne roboty publiczne, przy których znajduje zatrudnienie większa ilość bezrobotnych.

Wycieczka prowadzona przez p. dyr. Mostowskiego przybyła do Mościc w piątek 2 bm. w godzinach popołudniowych. Gości przywitał pp. Starosta Syska i in. Swakopki, którzy też opowiedzieli następnie uczestnikom wycieczki po terenach objętych robotami.

W Mościcach przyłączyli się do wycieczki przedstawiciele prasy lokalnej, którym p. Starosta Syska taskawie umożliwił i ułatwił wzięcie udziału w tej przyjemnej i informatywnej wycieczce.

Z Mościc wycieczka — po posiłku i krótkim odpoczynku — wyruszyła do Pleśnej, gdzie zapoznana się z robotami przy budowie drogi długości 13 km. na linii Pleśna—Lichwin—Siedliszko. Budowa drogi, której koszt obliczony jest na milion zł, jest w pełnym rozkwicie. Około 600 robotników z okolicznych osiedli pracuje tam na dwie zmiany. Budowa tej drogi — prócz jej ogólnego znaczenia komunikacyjnego, przyczynia się w wielkim stopniu do rozładowania bezrobocia i do polepszenia sytuacji gospodarczej włościach sąsiadnych okolic.

Należy zaznaczyć, że na terenie powiatu tarnowskiego, którego troskliwym gospodarzem jest p. Starosta Syska, panuje obecnie ożywienie w różnych dziedzinach życia wiejskiego.

Na szczególne podkreślenie zasługuje fakt, że na terenie powiatu tarnowskiego ma powstać w najbliższym czasie 15 budynków dla szkół powszechnych o łącznym ok. 3000 uczniów. Budowę pierwszego budynku szkolnego rozpoczęto już w tym tygodniu w Pleśnej.

Ludność miejscowa winna więcej uwagi poświęcić stosunkom panującym na wsi. Los miasta bowiem jest ściśle związany z losem wsi. Rozwój i dobrobyt wsi potęguje też rozwój i dobrobyt miasta. O tej podstawowej i prymitywnej prawdzie ludność miasta bardzo często zapomina ze szkoda dla własnych interesów.

ZWIĄZEK KREDYTOWY

TARNÓW, UL. WAŁOWA 34

przyjmuje wkłady oszczędnościowe na dogodnych warunkach terminowe i bez wypowiedzenia. — Zalatwia inkaso weksli na wszystkie miejscowości w kraju.

Udziela swoim członkom kredytów wekslowych

Spółdz.
z ogr. odp.

Czyż Wam nie wstyd?

Istnieje pewien przesąd w odniesieniu do kahałów. Przesąd ten polega na tym, że od kahałów żąda się słusznie ingerencji na wszystkich odcinkach życia żydowskiego — kahałom natomiast nie się nie należy. Biednymi, chorymi, bezdomnymi, bezrobotnymi — i całą wogóle biedotą żydowską ma zająć się kahał — ale składki gminnej prawie nikt płacić nie chce.

Niechby tak kahał zamknął szpital żydowski z braku funduszy — utrzymanie szpitala pochłania całą sumę tegorocznej składki gminnej — jakżeby się oburzali ci sami, którzy bronią się rękami i nogami przed zaplaceniem kahałowi składki gminnej.

Kto przegląda się bliżej pracy w kahałach, kto widzi trudność z jakimi boryka się kadozeczne prezydium zarządu kahałowego, by sprostać zadaniom choćby najprymitywniejszym — kto przegląda odwołania wnoszone przeciw wymiarom składki gminnej, sam musi stwierdzić, że obywatelstwo żydowskie nie jest nie docenia pracy zarządu kahałowego, że odnosi się do swojej własnej instytucji samorządowej z dziwną jakąś lekkomyślnością i obojętnością. Potokiem w umysłach wielkiej ilości członków Gminy żyd. mentalność, że każdy grosz dana Gminy żydowskiej jest wydatkiem zbędnym. Są obywatele zamożni, którzy na cele dobroczynne chętnie ofiarują wielkie kwoty — a składki gminnej nie płacą w wymierzonej im wysokości — bo tak dyktuje im ich ambicja, bo oni dają tylko jałmużnę i wsparcia a o składkę gminną procesować się będą przez wszystkie instancje.

Zgroza przejmując, gdy czyta się odwołania, pełne oszczerzeń zarzutów. I to wszystko dla uzyskania ominięcia kilkunastu czy kilkudziesięciu złotych.

Czyż żydzi nieczego nigdy się nie nauczą? Czyż nie wstyd Wam tak traktować własną Gminę żydowską — jedną ostoję dla biedy żydowskiej, popadającą w coraz większą nędzę?

Uprzytomicie sobie dobrze te cyfry: 10 200 Żydów korzystało w r. 1939 w czasie świąt Pesach ze wsparć Gminy Wyznawczej żydowskiej w Tarnowie. A żydów w Tarnowie jest nie więcej jak około 25 000.

Wielkie wygrane padają stale

w znanej kolekturze

Józefa Maschlera

Tarnów, pl. Kazimierza W. 1

Losy I klasy JUŻ są do nabycia!

❖ Ciągnięcie 20 czerwca ❖

Z żyd. szkolnictwa zawodowego

W niedzielę, 4 b. m. odbyło się zebranie obywatelskie zwołane przez komitet „Wuzet” w Tarnowie w sprawach szkolnictwa zawodowego.

Przewodniczył p. dr Chomet, który wygłosił też referat o znaczeniu żydowskiego szkolnictwa zawodowego w obecnych czasach, a delegatka centrali „Wuzet” we Lwowie p. dyr. dr. Klafienowa wygłosiła referat o działalności „Wuzet”, przy czym przedstawiła listę szkół zawodowych założonych i prowadzonych przez Wuzet, oraz omówiła plany centrali na przyszłość.

W toku dyskusji, która trwała kilka godzin, omówiono całokształt zagadnienia żydowskiego szkolnictwa zawodowego w Tarnowie. W końcu uchwalono założyć w Tarnowie szkołę mechaniczną. Realizację powyższej uchwały powierzono komitetowi miejscowemu „Wuzet”.

Znaczenie szkela

Przeżywamy obecnie krytyczny czas. Atawistyczny nawrót strasy Europy ku czasom, gdy od Raubritterów wbrew woli milionów zależała wojna czy pokój, krawny mord czy rozbuźdzenia życia — jest najgłębszą rozstrząsaną przyczyną dla kryzysu, wulkanicznym podłożem, gorącym trzęsieniem ziemi, której tona tysiącami powstałych szczelin pochłonie miliony istnień. Obecny okres jest przełomowy. Pod Palestyną, punktem przecięcia się interesów wielkich mocarstw, świętym miejscem religij świata, jedną szansą narodu żydowskiego — wiele się zebrało lawy grozącej wybuchem.

Biały anioł pokój nasyłany przez Albion miast pokój rozpętała walkę. Walkę narodu pragnącego zająć a zapędzonego w dolinę bez wyjścia. Walkę ostateczną. Walkę, której wynikiem będzie wolność lub śmierć — jak głoszą napisy palestyńskie na murach domów i w sercach Żydów.

Ze przeżywanym kryzys to fakt, na który złożyła się sytuacja europejska i wiele innych przyczyn. Jak odpowiada na kryzys jiszuv, o tym mówić nie trzeba, mówią bowiem fakty. O tym mówią dziesiątki kolonii żydowskich świeżo założonych i gmachy ośrodka lekarskiego przy Uniwersytecie Hebrajskim, o tem mówią okrzyki wiozące „nielegalnych” i dwunastoletnie dzieci wstrzymujące angielskie wojsko, nacierające na demonstracje żydowskie, o tem mówią postawa jiszuvu i zaciśnięcie pięści młodzieży żydowskiej w golusie. Biała Księga jest alarmem, który powinien i musi zmocnić na każdym odcinku naszą czujność i spójność nasze wysiłki.

W tym przełomowym okresie każdy Żyd, stary czy młody musi zdeklarować się: czy bierze odpowiedzialność za nasze wyzwolenie, za udział w naszej walce! Jednym jest możliwe wzięcie tej odpowiedzialności przez osobisty udział w życiu i zmaganiach się jiszuvu, inni potwierdzają poczucie tej odpowiedzialności pomocą udzielaną walczącemu jiszuvowi.

Szekiel jest potwierdzeniem tej odpowiedzialności, tej gotowości przez najcięższe masy. Wykupno szkela nie ma być zbędnym się obawiać, ale jest wzięciem odpowiedzialności za skierowanie całego naszego dzieła z punktu rosnącego na drogę walki, oporu i zwycięstwa! Każdy żyd winien wykupić szekel, który jest potwierdzeniem zrozumienia ważności chwili, oraz deklaracją wzięcia udziału w walce o jej wynik!

M. Alban

O przyłączenie Chyszowa do Tarnowa

Rada miejska uchwała w drodze obiegowej wniosek Magistratu o wystąpienie z wnioskiem do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych o zmianę granic gminy miasta Tarnowa, przez przyłączenie do Tarnowa części gromady Chyszów, gminy Kłikowa, obejmującej parcele gruntowe o obszarze około 8 ha, stanowiące własność hipoteczną gminy miasta Tarnowa, a leżące poza granicami administracyjnymi miasta, wobec których nie obowiązują przepisy prawa budowlanego przewidziane dla miast. Obecnie spórzą gmina miasta Tarnowa plan zabudowy miasta, wobec czego należałoby i te grunta objąć planem zabudowy. Poza tym Gmina musi płacić z tych gruntów podatki i świadczenia na rzecz gminy wiejskiej Kłikowa. Z uwagi na to, że kompleks tych gruntów położony przy ul. Mościńskiej tuż przed torem kolei Tarnów—Szczucin, ciągnący się pasem o niejednorodnej szerokości od ul. Mościńskiej w kierunku północnym, leży w bezpośrednim sąsiedztwie linii kolejowej, istnieje możliwość łatwego dobudowania bocznic kolejowych, co z góry przesłaniaje omawiane grunty do użycia ich na cele przemysłowe i wyszkanie tego terenu jak i sąsiednich w najbardziej rentowny sposób. Pozostawienie tego terenu w ramach administracji gminy wiejskiej przekreśliłoby wszelkie w tym kierunku możliwości, bo do osiągnięcia wyżej wymienionych zamierzeń i o ich realizacji musi stanowić w pierwszym rzędzie sama gmina miasta Tarnowa.

Podziękowanie

WP. Leib Beck ofiarował na zakład sierot 6 m. płoną, za który to datek wyraża serdeczne podziękowanie

Zarząd Zakładu Sierót Żyd. w Tarnowie

Zawiadamiam, że w LIPCU i SIERNIU
będę prowadziła

kolonię dla młodzieży

W ZAKOPANEM

Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, upraszam o wcześniejsze zgłaszanie dzieci.

Mgr Gina Starkman-Frischowa

Wszelkie informacje:

Lichtblau, Tarnów, Wałowa 16
Kraków, ul. Warszawska 14

Z prasy palestyńskiej

Musimy zwyciężyć

Pod powyższym tytułem pisze I. Grynbaum w „Haolam”: „Nasza walka przeciwko „Białej Księdze” dopiero się zaczęła. Kto myślał i myśli, że tylko przy pomocy demagogii, protestów i starć można będzie zwyciężyć zamyśły potęgę, nie przeobrażając w żadnych środkach wroga, ten się niestety grubo myli. Nieustannie intrygi i dążeń wroga i odbudowa żydowskiego Erec - Izrael nie mogą w żadnym razie być zrealizowane przy pomocy nawet największych demonstracji oburzenia w Erec i w krajach galutu. Urzeczywistnienie naszych ideałów w Erec - Izrael wymaga od nas nieustannych zmagających z przeciwnościami obratycznymi. Musimy wiedzieć, że wszelkie nasze naderża muszą nosić w sobie elementy konstruktywne, że przy pomocy wysiłków, energii i pracy musimy się coraz bardziej wzmocnić, potęgować, urastać w coraz większą siłę. Demonstracje mogą tylko być widomymi znakami i zaświadczyć o gotowości, o śmieleniu do boju, o mobilizacji sił do ciężkiej i nieustępliwie walki na najbliższe dni, miesiące a nawet lata.

Nie wolno nam pod żadnym pozorem trwonić oburzenia i energii nadmiernie, czy też dla zaspokojenia obratycznych uczuć. Musimy wiedzieć, że wszelkie nasze naderża muszą nosić w sobie elementy konstruktywne, że przy pomocy wysiłków, energii i pracy musimy się coraz bardziej wzmocnić, potęgować, urastać w coraz większą siłę. Demonstracje mogą tylko być widomymi znakami i zaświadczyć o gotowości, o śmieleniu do boju, o mobilizacji sił do ciężkiej i nieustępliwie walki na najbliższe dni, miesiące a nawet lata.

Nie Pozwólmy, by ulica nad nami zapanowała, a szczególnie nasza ulica, która z powodu nadmiernych cierpień straciła już wszelką ciępliwość. Niech nasze posunięcia będą kierowane rozumem i rozsądką, przejęcie mądrością i siłą oraz wiarą i ufnością w ostateczną i bezwzględnie zwycięstwo. Musimy być świadomi, że zwycięstwa nie odnosi się za jednym zamachem, gdy się ma takiego przeciwnika, jakiego my mamy. A o tym również musimy pamiętać, że krzywdy nie odwołujemy się do jednego zamachu, zwłaszcza, gdy się pracuje w takich warunkach, jak my.

Nie dajmy się zaślepić przez nasz głęboki ból i słuszną oburzenie. Nie dajmy się opłonić przez uczucie zniecierpliwienia i różne inne emocje. Niech żadna ofiara nie będzie dla nas za droga i żaden wysiłek za ciężki. Musimy bezustannie budować, zdobywać, czynić poświęcenia.”

A co dalej?

Nad powyższym pytaniem zastanawia się E. Liwensien w „Dawar”, pisząc m. in. co następuje: Jakże mają być praktyczne i celowe posunięcia, by wykreślić istotną siłę, ofiarności i nieustraszoną wależ? Na szczęście wśród przytaczającej większości narodu nie ma wielkiej różnicy zdań w tej sprawie. W ogólnych zarysach zostały ujęte zadania, stojące obecnie przed narodem żydowskim i jiszuwem w odczynie, wydanej przez „Agencję żydowską” w ten sposób: „Chalucowie żydowscy, którzy w ciągu trzech pokoleń uwalniali swoją siłę, nieulegając woli w budowie i osiedlaniu ojczyzny żydowskiej, będą od teraz budować i osiedlać, a nie tylko w obronie i migracji i zupełnej odbudowie Państwa żydowskiego”. A przewodniczący Akcyjnego Komitetu w wygłoszonej w Jerolimie mowie jeszcze bardziej sprecyzował kwestię dalszej migracji podkreślając: „Odtąd nie w ciemności nocnej przybędą Żydzi do swojej własnej Ojczyzny, lecz masowo przybędą do Erec - Izrael w jasny dzień! A jeżeli Anglii będą nas to wzięli i zabili, to niech to czynią — nas to nie odstraszy”.

Egzamin dojrzałości licealny w liceum „Safa Berura”

W dniach od 26 maja do 2 czerwca odbył się egzamin dojrzałości w liceum „Safa Berura” w Tarnowie przed Państwową Komisją Egzaminacyjną pod przewodnictwem p. dra Zdzisława Simchego, prof. III. Państw. Gimn.

Egzamin zdali następujący absolwenci (tki): Apfelbaum Henryk, Austerweil Chane, Brand Lea, Brand Shl. Fluh Norda, Frank Reuven, Fries Izak, Hirschfeld Jakub, Kegel Margit, Korach Eliaz, Kurz Turba, Lamendoff Gizeła, Langer Amalia, Lion Fela, Perlberg Marek, Rosenbusch Zewijah, Silberstein Mendel, Teller Gizeła, Zeuger Jakub.

Ze spraw miejskich

Rada miejska uchwaliła w drodze obiegowej wnioski Magistratu o zaciągnięcie w Komunalnym Funduszu Pożyczkowym Zapomogowym pożyczek 50.000 zł, jako konwersyjny na spłatę pożyczki w tej samej wysokości udzielonej w r. 1938 na zatrudnienie bezrobotnych, oraz 12.000 zł na prace kółko sprzątnięcia planu zabudowania miasta.

Zarząd miejski powierzył firmie Jerzy Olszowski z Lwowa budowę szluz na wale przeciw Białej dla rozu chłopskiego za kwotę 14.980 — oraz przebudowę elektrowni na magazyn i na biura elektrowni i gazowni za kwotę 40.000 zł.

Na zasadzie analizy Instytutu Badań Zmiancy stwierdzono, że woda ze studni na nowym cmentarzu oraz woda gruntowa w Rzeźni nadaje się do picia.

Naczelnikiem warsztatów głównych PKP został mianowany p. inż. Stanisław Kasala.

Przypomina się, że w miesiącu czerwcu 1939 r. przypada termin płatności opłaty na cele czyszczenia miasta i wywóz śmieci za II kwartał 1939 roku.

Z Zrzeszenia Kupców i Przemysłowców

Prezes p. mgr Spielman złożył p. Naczelnikowi Urzędu Skarbowego w Tarnowie 2-gi wykaz nabywców patników z prośbą o zupełne zwolnienie osób powyższym wykazem objętych od wszelkich świadczeń podatkowych. Władze Skarbowe do prośby powyższej ustosunkowały się przychylnie.

Sekretariat Zrzeszenia udzielił w maju br. 249 członkom informacji i porad w sprawach prawno-podatkowych i handlowych oraz wysławał 53 pism w sprawach organizacyjnych.

Zrzeszenie Kupców i Przemysłowców rozwija nie tylko działalność na terenie zawodowym i organizacyjnym, ale bierze także udział we wszelkich akcjach społecznych. I tak Zrzeszenie współpracuje z Komitetem bojkotu czasopism i towarów pochodzenia niemieckiego, z Polskim Czerwonym Krzyżem, a nadto pozostaje w kontakcie z organizacją „Wuzet”, szerzącą hasła wykształcenia zawodowego oraz przetwarzania ludności żydowskiej. Zarazem dnia 2 bm. wzięło Zrzeszenie udział przy delegata p. S. Gelba w posiedzeniu Komitetu niesienia pomocy rodzinom powołanych rezerwistów, powstałego z inicjatywy Zarządu Powiatowego Federacji Polskich Związków Obronców Ojczyzny w Tarnowie. Do Świętego Komitetu wybrany został jako przedstawiciel Zrzeszenia p. mgr H. Spielman.

חברות האגודה שלמה וזמן לפיה חזקת ברכת מוחל לאריות את מה חי הורן.
יכו לעתיד מוחל אבות ברוח החרוה
התקוותה המורחית כשרים
מפתח השומר הרחיב קשרם

גב חיי הורן לחברות האגודה שלמה וזמן לפיה חזקת ברכת מוחל לאריות את מה חי הורן.
יכו לעתיד מוחל אבות ברוח החרוה
התקוותה המורחית כשרים
מפתח השומר הרחיב קשרם

ברכת מוחל לאריות את מה חי הורן.
יכו לעתיד מוחל אבות ברוח החרוה
התקוותה המורחית כשרים
מפתח השומר הרחיב קשרם

ברכות הביתות חי האגודה שלמה וזמן לפיה חזקת ברכת מוחל לאריות את מה חי הורן.
יכו לעתיד מוחל אבות ברוח החרוה
התקוותה המורחית כשרים
מפתח השומר הרחיב קשרם

Z okazji żaręcym Heli Horn z Sz. S. Löfelfholzem najserdeczniej gratuluję
Naftali Sprung, Jakob Steinbock,
Majer Bloch

Kol. Henc Weissblum i kol. Monkowski Schwartz składamy serdeczne gratulacje z okazji ich zaślubin.
Powszechny Związek Zawodowy Pracowników Handlowych i Biurowych w Tarnowie

Z okazji żaręcym kolegi Józefa Majerhoffa z p. Hanją Fleischer z Tarnobrzę najserdeczniej gratuluję
Jakób Gruszów, Abraham Grünspan,
Eliezer Hudes

Koleżdy Józefowi Majerhoffowi z okazji żaręcym z p. Hanją Fleischerową z Tarnobrzę serdecznie gratuluję
H. Zynger, Fink, Jakob, Mandel, Schlagenkopf

לאריות העתים גדולה וירי את מה יעקב וירי מפתחיהם
ברכת מוחל לאריות את מה חי הורן.
יכו לעתיד מוחל אבות ברוח החרוה
התקוותה המורחית כשרים
מפתח השומר הרחיב קשרם

Z okazji zaślubin p. Bilny Klausenröder z p. Chaimem Strohem serdecznie gratuluję
S. D. Leibler

NAJPIĘKIEJSZE WAKACJE spędzą Wasze dzieci w RABCE

w pensjonacie p. Lionowej pod fach. kier. p. Loty Stigler oraz siłą opieką lekarską dr L. Berwala z Krakowa. Willa przepięknie położona, z ogromnym tarasem i polaną — Na żądanie kąpiele i inhalacje — Kuchnia smaczna i obfita — Leczba dzieci ograniczona.
Zgłoszenia: Sara Lionowa, Lwowska 15, m. 9

Uroczysty raport Hanoaru

W rok po osiedleniu kibucu w Tel Ichak urządziło gniazdo Hanoar Hacıjoni uroczysty raport. Miał on być przypomnieniem tej, dziś już szczególnie zapomnianej odysei pierwszego kibucu Hanoar Hacıjoni, przypomnieniem wypraw, walki, jaką toczył Hacıjoni w jiszuwie o ogólny syjonizm. Kilka dni przed raportem nadeszła z Erec wiadomość, że członek tarnowski plugi Hanoaru Dow Melamed, który niedawno wyjechał „alija bejt” padł jako „gafir” od kuli arabskiej. Uczczenie bohaterskiej śmierci Dowa Melameda na raporcie nadało uroczystości charakter bardzo poważny.

W tradycyjny sposób czworoboku raportowym stanęło trzysztu umiędzynarodowych członków Hacıjoni. Po przyjęciu pocztu sztandarowego i odśpiewaniu Hatikwy otworzył raport kierownik gniazda Fajwel Jachimowicz, po czym zarządził jednominutowe milczenie dla uczczenia pamięci Dowa Melameda. Imieniem plugi przemówił członek plugi Nachum, który w gorących słowach wspominał zmarłego na posterunku przyjaciela. Drugą część raportu poświęcono kibucowi i jego osiedleniu. Wytrwała walka kibucu przedstawiał F. Jachimowicz, który podkreślił fakt, że osiedlenie pierwszego kibucu umożliwiło ruchowi przystąpienie do tworzenia dalszych kibuców.

Następnie przemówił prezes patronatu Hanoar Hacıjoni tow. dr A. Chomet, który podkreślił wielkie zadanie chalucowe młodzieży ogólnosyjonistycznej w obecnej walce jiszuwu i ruchu syjonistycznego o pełną realizację syjonizmu.

Imieniem komisji szkiełowej komitetu lokalnego zobowiązała tow. mgr Dintenfass, który korzystając z sposobności raportu apelował o intensywną pracę w akcji szkiełowej.

Po raporcie przeszli zebrani goście i członkowie gniazda do ogniska. Dookoła trzech ognisk ustawili się młodzi, którzy śpiewali pieśni palestyńskie.

Bardzo silne wrażenie wywarły odczytane listy z Palestyny. Jest w nich tak odmienny duch, tak nowa dla nas atmosfera, taka siła i spokój, że słuchano ich w pierwszej chwili ze zdumieniem, potem z radością. Z jakim spokojem, a nawet humorem opisują bracia nas z Palestyny te wypadki, o których my tu czytamy ze zgrozą. A sama treść listów też zadziwia i cieszy. Jiszuw palestyński jest odważny i zdecydowany na wszystko. Nie ustępuje ani na krok. Ten jiszuw wygra batalię.

Na zakończenie odśpiewano pieśń Technakna.

N.

Protesty wyborcze odrzucone

Rada Wojewódzka odrzuciła protesty wniesione przeciw wyborom do Rady miejskiej w Tarnowie. Wybory do Rady miejskiej w ten sposób się uprawomocniły.

Pierwsze posiedzenie Rady miejskiej dla wyboru 4 ławników odbędzie się już w najbliższym czasie.

Ż. F. N.

Wykaz Jizkor

Po zi 2—: Wyrzława, Mascherowa, Anna Fluhrowa, Roskowska, dr Spendlowa, Spindlowa, P. Rublowa, Starchanowa, Spirowa, Grinowa, drewa Jeklowa, Zauderowa, Hantowa, Steiglerowa, inż. Schiffowa, dyr. Hahnowa, inż. Schanznerowa, Kleinowa, Schlänglerowa, Danielowa, Feuerowa Cyła, Lehrfeldowa, Eisenowa. Po 0.50: Marguliesowa, drewa Ofierowa, Berta Fluhrowa, Knechtowa, Sattlerowa, Jakubowiczowa, Rothowa, Schönbergowa, Kornowa, Kleinowa, Rublowa, Reichowa, Wolfowa, Feuersteinowa, Sackowa, Hellinowa, Lichowa, Epsteinowa, Maissbaumowa, Sisserowa, Lichtblauowa, Dintenfassowa, Heubergerowa, Gelernterowa, Grossowa, Kappellnerowa, drewa Blumenfeldowa, Kurzowa, Thornowa, Seidenowa, drewa Auberowa, Spitzerowa, drewa Seidenowa, dyr. Lieblachowa, Abrahamowa, Sackowa, Kurzowa, Weissmanowa, drewa Traumaowa, Fleischerowa, Herzogowa, Marguliesowa, Birnowa.

Słuby: Kaufman — zebrane przez tow. Jakuba Seidena zł 12.10, Weissblum — Schwarz zebrane przez tow. Henryka Fluhra i L. Kwadrata zł 9.70, Rosn

Schwarz zebrane przez tow. Henryka Fluhra i L. Kwadrata zł 9.30, Schlüssel — Czamy zebrane przez tow. Grossa i Stamberga zł 9.40, Fenchel — Majbruch zebrane przez tow. Sroka i Schmuklera zł 2.90, Strauss — Katz zebrane przez tow. Fluhrową i Jachimowicza zł 8.95, Wind — Aschheim zebrane przez tow. Zughafta zł 3.30.

Ostatnie dni akcji szeklowej!

Otwarcie boiska Samsonu

Prace około niwelacji boiska Samsonu przy ul. Kalfarskiej (obok remizy tramwajowej) są na ukończeniu.

Uroczyste poświęcenie boiska nastąpi przypuszczalnie już z końcem bieżącego miesiąca.

W związku z otwarciem boiska zarząd Samsonu zamierza urządzić w pierwszych dniach lipca b. r. wielkie imprezy sportowe.

Terminy egzaminów do Gimn. i Liceum „Safa Berura“

Egzaminy do klasy I gimnazjalnej odbędą się **dnia 22 czerwca**. Egzaminy do klasy I licealnej odbędą się **dnia 26 czerwca**. Egzaminy do innych klas odbędą się **dnia 27 czerwca**. Zgłoszenia do egzaminów przyjmuje Dyrekcja w godzinach urzędowych.

Z Hitachdutu

Organizacja Hitachdut w Tarnowie gościła ostatnio delegata Mapaju w Palestynie p. dra Bersteina, który w czasie swego pobytu w Tarnowie wygłosił referat o sytuacji w Jizrywie, oraz odbył cały szereg posiedzeń i pogadek z członkami Ligi Pracującej Palestyny.

Wykaz akcji węglowej na rok 1938/39

Gross A. 7., Götzler Dawid 10., Gärtner Ryfka 3., Gärtner Leib 5., Gruschow Jakub 5., Grünberg Izak 4., Goldschmidt Ojzasz 5., Goldfarb Markus 10., Gewirtz Józef 2., Götzler Wolf 25., Geldzähler Józef 5., Grünspan Emanuel 5., Geller A. 15., Gettinger 2.50., Gewelb Tyna 3., Glanz Józef 5., Gärtner Dawid 5., Grünberg Herz Majer 5., Gärtner Izrael 3., Gelernter 10., Gruschow Isak 5., dr Goldman 5., Grünhut Izak 20., Grünspan Naftali 20., Goldman Izak 10., Grün Salomon 10., Gruschow Josef 5., Głotzner Izrael 5.

Hönig L. 5., Haut Ojzasz 5., Hüttner i Spiro 6., Hammer Salomon 5., Hönig Josef Jochene 5., Haber Zygmunt 2., Holländer H. 10., Hönig Izrael 10., Horowitz Benion 10., Hönig Bernard 5., Holländer Salomon 5., Holländer Henryk 10., Hönig Ojzasz 3., Heimberg i Reich 5., Holländer Hania 5., Hauser Maurycy 100 kg. węgla 4., Haber Józef 10., Holländer Majer 20., Halpern Izrael 5., Hulles Samuel 5., Hochbergerowa Drowa 3., Heller Samuel 5.

Izak i Stein 5., Itzinger S. 3., Jachum Isak 10., Jortner 2500 kg. węgla 110., Korn Izak M. 10., Kornheiser Chaim 5.

Knech Chaskiel 10., Keil Salo 5., Kanarek Salke 3., Krauter M. Dawid 5., Klausner Mozes 5., Kleinhändler Chaim 5., Kleinhändler Chaskiel 7., Keitsch Izrael 5., Katz Feibisch 10., Koch Chaskiel 20., König Izak 5., Kurz Chiel 10., Keller Chaim Józef 20., Keller Salomon 15., Katz i Fleischer 20., dr Katz Adolf 10., Katz Chemie 5., Koch Izrael 5., Koch Izrael Mozes 20., Kampf i Bernstein 25., Kaufman Rubin 5., Kirschenbaum Izak 10., Kurkowa C. 5., Korn Chaim 15., Kornheil i Fessel 27., Klausner i Grünwiese 5., dr Klein Edward 5., Kornogol Heinrich 5., Kleinkopf Mozes 10., Kleynowa Salina 12., Ketz Józef 15., Katz Maurycy 10., Kleinhändler Ascher 3., Kleinman H. 10., Kupferman Jonas 3., Kwadrastner Berta i Ska 5., Klähr Berl 5., Knobloch Natan 5., Kapelner Bernard 5. (C. d. n.)

Lato w całej pełni!

Na sezon letni jestem zaopatrzonej w najelegantsze **PLASZCZE, KOSTIUMY, SUKNIE, BLUZI, SZAFROKI, oraz PLASZCZYKI DZIECIENNE** Peleryny gumowe dla dorosłych i dzieci. — Osobny dział miarowy z własnego bud dostarczonego materiału.

Süsser - Tarnów

UL. KRAKOWSKA 13

Wykonanie solidne Ceny przystępne

Ceny ogłoszeń: Strona 350 zł, 1/2 str. 175 zł, 1/4 str. 90 zł, 1/8 str. 45 zł, 1/16 str. 30 zł, 1/32 str. 15 zł. Prenumerata: Miesięcznie zł 110, kwartalnie zł 360, półrocznie zł 660, rocznie zł 1320.

Wydawca i redaktor Chaim Friedman.

Stała się piękną w ciągu 8-15 DNI



Ta oto dziewczyna osiągnęła te niezwykłe zmiany w swoim wyglądzie w ciągu 8-miu dni. Ponizszy autentyczny list wyświadcza dokładnie jak to uczyniła i jak każda kobieta może to osiągnąć.

„Z trudem sama w to wierzę, pisze Panna X... „gdy patrzę na swe fotografie z przed 8 i 10-dni, miałam zmarzniętą na czole, niekole ust i oczu. Cera moja była ciemna i nieswieża. Dzisiaj cera moja czysta, jasna, gładka, nie pomarszczona cera wzbudza podziw i zazdrość wszystkich przyjaciół. Poradziłam im wszystkim stosować Odżywke Krem Tokalon — preparowane według oryginalnego francuskiego przepisu znakomitych paryskich Kremów Tokalon, Krem Różowy wieczorem i Krem biały w ciągu dnia. Niektóre wręcz wysłania miłe poki same nie spróbowały tych Kremów. Po stwierdzeniu niezwykłych wyników są narówni ze mną zachwycane.“

Odżywke Krem Tokalon, Krem Różowy wieczorem i Krem biały w ciągu dnia. Niektóre wręcz wysłania miłe poki same nie spróbowały tych Kremów. Po stwierdzeniu niezwykłych wyników są narówni ze mną zachwycane.“

Gratis. Każda czytelniczka niniejszego pisma może otrzymać bezpłatnie Luksusową Kasetę Piękności zawierającą Krem Tokalon (różowy i biały), oraz rozmaite odrodzenie Padu Tokalon. Należy przesłać 50 groszy w znaczkach na zwrot przesyłki, opakowania i innych kosztów, do firmy OTOL, oddział „il“ Warszawa, Stępińska 9.

Obrona przeciwlotnicza i przeciwgazowa ludności

Jakie prace powinien wykonać już obecnie komendant opł. bloku domów?

1. Wyznaczyć jaknajszersze odpowiednie osoby (kobiety i młodzież przede wszystkim) do domowych organów samobrony, a mianowicie:

- a) do organów służby przeciwpożarowej,
- b) do organów służby bezpieczeństwa,
- c) do organów służby ratowniczo-sanitarnej i
- d) jako gonców (organ służby łączności).

Najlepiej uskutecznić to na ogólnym zebraniu mieszkańców drogą ochotniczych zgłoszeń lub przez wyznaczenie.

- 2. Pouczyć wyznaczone organa o ich obowiązkach:
- a) z chwilą zarządzania pogotowia opł.,
- b) z chwilą posylenia miejskich sygnałów alarmu lotniczego,
- c) z chwilą posylenia blokowych sygnałów pożarowych,
- d) z chwilą posylenia blokowych sygnałów alarmu gazowego, stosując się ściśle do przepisów instrukcji M.M. Sprawy Wewnętrznych

do organów opł. domu wgl. bloku domów, którą posiadają wszyscy komendanci i zastępcy komendantów opł. bloków domów.

3. Przygotować środki do nadawania sygnałów alarmu:

- a) pożarowego — zwyciężając większe dzwonki ręczne,
- b) gazowego — gongi blaszane, do zawieszania po ogłoszeniu pogotowia, oraz wybrać najodpowiedniejsze miejsce do zawieszania ich, umocowując już obecnie żelazny wieszak, dołączony do każdego gongu.

4. Pouczyć mieszkańców bloku domów o postępowaniu:

- a) z chwilą zarządzania pogotowia opł.,
- b) z chwilą posylenia sygnałów alarmu lotniczego,
- c) podczas nalotu samolotów i bombardowania,
- d) z chwilą posylenia sygnałów alarmu pożarowego,
- e) z chwilą posylenia sygnałów alarmu gazowego,
- f) po skończeniu naloju, podając równocześnie ustalone sygnały alarmu lotniczego, miejskie, oraz lokalne na terenie bloku domów, jak również ustalone sygnały alarmu pożarowego i gazowego. (C. d. n.)

Ze Stow. Restauratorów

W lokalu Stow. Restauratorów przy ul. Krakowskiej jest wyłożona do wglądu lista biegłych podatkowych z branży restauracyjno-szynkarskiej.

Ze sportu

Zawody o mistrz. kl. B

Samson - O. K. N. (Brzesko) 1:1

Powwyższe zawody, rozegrane na boisku Tarnowii, zakończyły się wynikiem nierozstrzygniętym. Gra nożem nieciekawie, przy czym atak Samsonu nie wykorzystał kilku dogodnych pozycji podbramkowych.

Do paury prowadzenie uzyskuje Samson, natomiast O. K. N. w kilka minut po przerwie wyróżnia z rzutu karnego.

Zawody przyjacielskie

Tarnowia - W. K. S. 5:4

Nieznaczne zwycięstwo Tarnowii, znajdującej się obecnie w słabej formie. Wojskowi byli przeciwnikiem równorzędnym, przy czym atak ich czestokrot zaważował pod bramką.

Zawody o mistrz. Ligi Okr.

Mościce - Garbarnia 1b 3:2

Zawody powwyższe, rozegrane w Krakowie, przyniosły zastęstwo zwycięstwo drużynie Mościc nad siłą Garbarnią. em-er

Kronika

Szkola Przeposobienia

Kupieckiego. Stow. Żyd. Nauczycieli Szkół Powszechnych i Średnich w Tarnowie uzyskała zarządzenie Ministra W. R. i O. P. z dnia 12 maja 1939 r. Nr III. O. 3164/39 uprawnienia państwowych szkół zawodowych. Dyrekcja przyjmując zgłoszenia na nowy rok szkolny w godzinach przedpołudniowych w lokalu szkoły, ul. Tebrania 4.

Wiz. Zebrania poważyskie we czwartki i soboty. Posiedzenia wydziału w poniedziałki o godz. 9 wiecz.

Znany teatr rewiowy „Wesola Banda“ przybyła do Tarnowa i od kilku dni występuje we własnym budynku przy ul. Krakowskiej. Grana jest obecnie pierwszorzędna rewia p. t. „Tu firma odpowiada“.

KINO APOLLO: „Syn Frankenstein“